

LA LETTRE DES AMOUREUX DU BOIS

# LE BOUVET

*plein d'idées*

15 F. NOVEMBRE 1986 N°1

## Assemblages à queues d'aronde

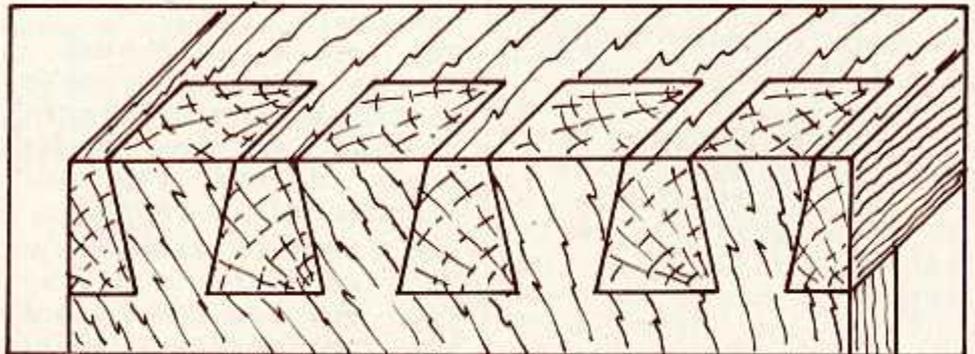
Le nom de queue d'aronde vient de "queue d'arondelle" ou queue d'hirondelle. La forme des découpes rappelle, en effet la forme de la queue de ces oiseaux.

Vous utiliserez principalement ce type d'assemblage pour la confection de tiroirs.

Les queues d'arondes résistent mieux à la traction avant du tiroir. Et puis "ça à quand même plus de gueule" que l'assemblage à queues droites.

Le fait que ce type d'assemblage ne peut pas se réaliser à la machine (ou alors avec un équipement qui n'est pas à la portée de l'amateur) fait souvent reculer. Mais, avec un minimum de soins, des ciseaux bien affûtés, et en suivant mes conseils vous constaterez très vite que ce n'est pas très difficile. Votre fierté sera votre récompense.

(suite page 4)



Editorial :

## "LE BOUVET" pour qui ? "LE BOUVET" pourquoi ?

LE BOUVET : "La lettre des amoureux du bois" n'a ni l'ambition d'être un magazine ni même d'être un journal classique : pas de photos...des croquis. Pas de littérature... des explications concrètes et claires, à "ras des marguerites".

LE BOUVET ne sera pas vendu chez les marchands de journaux, mais uniquement par abonnement.

Mon objectif, en créant LE BOUVET est de répondre à une demande que vous avez été nombreux à me faire :

" Comment apprendre les techniques de travail du bois lorsque, comme la plupart d'entre-nous, nous n'avons pas eu l'occasion d'apprendre ce métier mais avons une passion : "travailler le bois" ?

Il existe des livres très bien faits, mais trop souvent écrits par des professionnels qui, soit ne disent pas tout pour conserver leurs "secrets", soit, "glissent" sur des choses qui leur semblent évidentes et ne le sont pas toujours pour des amateurs.

Dans LE BOUVET vous trouverez un maximum de techniques, de trucs et astuces de "pro" à la portée de l'amateur.

C'est un peu l'esprit de mes PLANS-GUIDES de meubles que je voudrais faire passer dans cette lettre.

Didier Ternon

... (suite page 2)....

Mais je ne serai pas seul, deux vrais professionnels ont accepté de m'épauler (j'espère que d'autres viendront nous rejoindre). Il s'agit de :

. Michel Doussy journaliste spécialisé, auteurs de plusieurs livres sur le mobilier régional. Expert auprès des tribunaux.

Et de :  
. François Germond responsable de l'Atelier A5 et auteur du livre "L'ébénisterie", véritable bible de ce métier.

Tous les deux sont des professionnels mais aussi des hommes de communication. Ils savent expliquer simplement des choses qui, sans eux, paraîtraient compliquées.

### Qu'allez-vous trouver dans LE BOUVET ?

**Des Techniques :** des tours de main, expliqués d'une manière claire et concrète.

**Dans ce numéro :** Comment réaliser des queues d'aronde.

**Dans les prochains numéros :**

. Comment réaliser une corniche de meuble (avec croquis grandeur réelle)

. Comment réaliser un tiroir (différents types, dimensions, assemblages...)

. Comment tailler des chevilles à l'ancienne

. Comment patiner vos meubles comme un "pro"...

**Des accessoires à fabriquer soi-même :**

**Dans ce numéro :** un gabarit réglable pour tracer les queues d'aronde.

**Dans les prochains numéros :**

. Un trusquin indéréglable

. Des accessoires pour améliorer vos machines à bois etc...

**Des articles sur les caractéristiques des meubles régionaux ou de style :** toujours concrets et utiles aux "amoureux du bois".

**Une revue de presse :** Ce qui nous a semblé particulièrement intéressant dans les magazines de bricolage qui viennent de paraître.

**Des trucs et astuces :** Tous ces secrets d'atelier que les compagnons se transmettaient et qui, malheureusement, disparaissent souvent à notre époque.

**Les livres sur le travail du bois** qui nous ont paru répondre à vos questions.

**Les stages .**  
Vos petites annonces (gratuites) pour vendre ou acheter outils, machines à bois etc.

**Un courrier d'échanges d'idées, de suggestions de questions...**

### Donnez-moi un coup de main !

Je voudrais que LE BOUVET ne fonctionne pas seulement dans un sens : de moi vers vous. Mais aussi de VOUS vers moi.

Vous avez tous inventé ou découvert des astuces, des techniques pour travailler le bois, pour régler vos machines ou les améliorer : **ECRIVEZ-MOI.**

Ecrivez-moi également pour poser des questions, pour suggérer des thèmes d'articles....

Tout le monde me prend pour un fou de m'être lancé dans cette

grande aventure : créer un nouveau journal (alors qu'il en disparaît tous les jours). A vous de prouver qu'ils se trompent. Aider moi à faire connaître LE BOUVET et surtout apportez-moi vos idées, vos connaissances, vos découvertes, vos réalisations... En un mot : faites profiter tous les "amoureux du bois" de votre expérience.

Si vous m'aidez, nous réussirons ensemble.

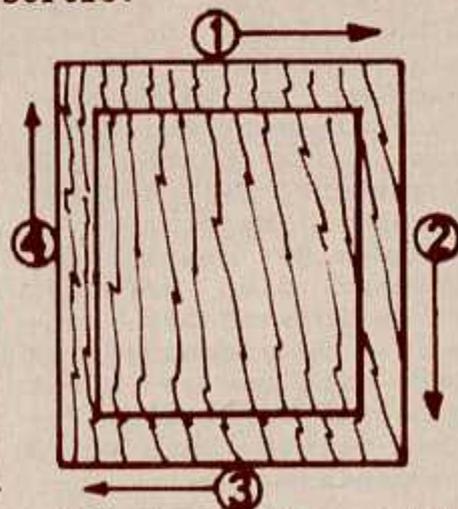
Didier Ternon.

## Trucs d'Atelier

### PLATES - BANDES

Lorsque vous confectionnez une plate-bande à la toupie, commencez toujours par passer un côté à contre-fil (largeur) afin de terminer par un côté dans le fil (longueur).

Ainsi, vous supprimerez tous les éclats de sortie.



Si, vous-même, avez découvert un truc ou une astuce de ce genre, écrivez-nous pour en faire profiter les autres "amoureux du bois". Précisez si vous êtes d'accord pour que votre nom figure.



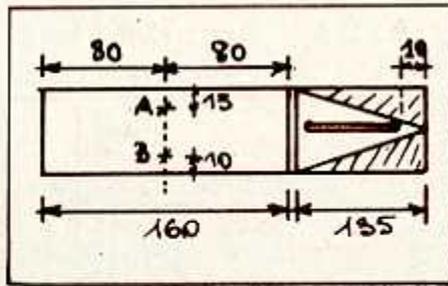
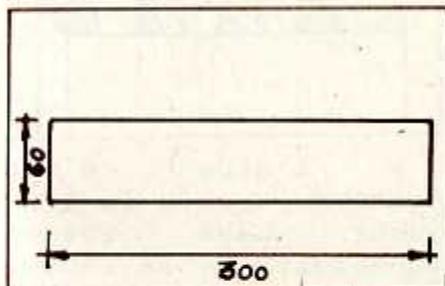
DES ACCESSOIRES  
ASTUCIEUX  
A FABRIQUER  
VOUS-MÊME !

## Un Gabarit réglable Pour queues d'aronde

La pente des queues d'aronde est très variable. Au cours des siècles elle a été souvent modifiée.

Dans son livre "L'EBENISTERIE", François Germond raconte avoir rencontré des pentes allant de 58° à 82°. Pour ma part, j'utilise une pente de 78° que j'ai, un jour, relevée sur un tiroir ancien. Mais, rien de vous empêche d'avoir plusieurs gabarits à différentes pentes.

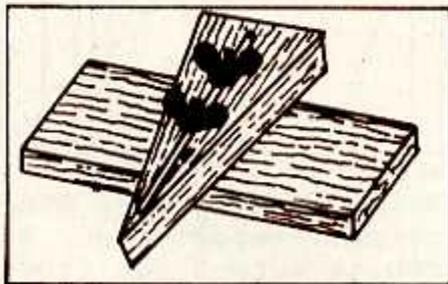
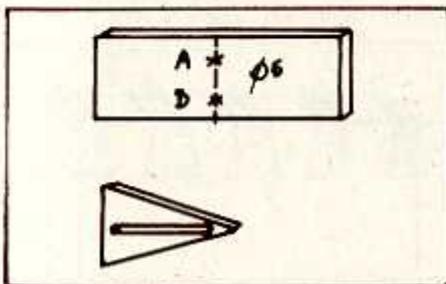
L'avantage du gabarit décrit ici est qu'il est réglable. C'est à dire que vous pouvez choisir la largeur de vos queues en fonction de la hauteur du tiroir et du nombre de queues désiré.



1. Dans du bois dur, dégauchissez et rabotez à environ 15 mm d'épaisseur, une planchette de 300x60 mm.

2. Tracez soigneusement à l'équerre les différentes cotes.

3. Avant de découper, façonnez la mortaise traversante de 5 mm de large. Pour cela, clouez (en dehors du tracé) la planchette sur une planche épaisse afin de pouvoir bien serrer dans la mortaiseuse.

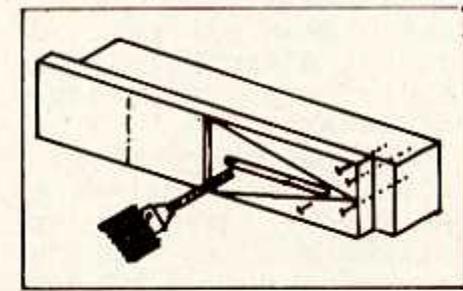
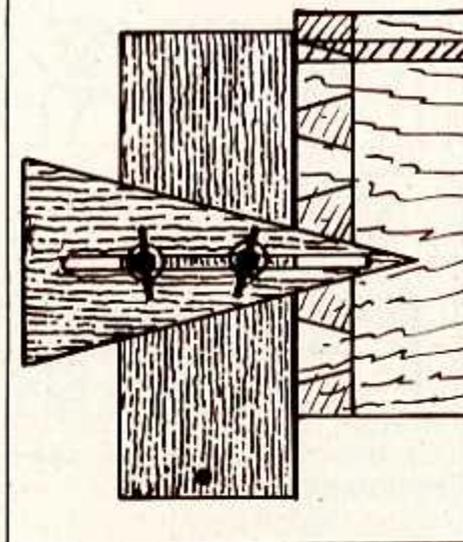


4. Découpez le triangle et le rectangle. Percez les 2 trous A et B (diamètre 5 mm) en veillant bien à ce qu'ils soient sur une perpendiculaire aux grands côtés.

5. Passez 2 boulons de 5x40 dans A et B puis positionnez le triangle (les tiges passent dans la mortaise). Serrez par 2 vis papillon après avoir intercalé une rondelle.

Poncez soigneusement en arrondissant légèrement les arêtes.

L'utilisation est simple : suivant la largeur de queues désirée, on avance ou on recule le triangle.

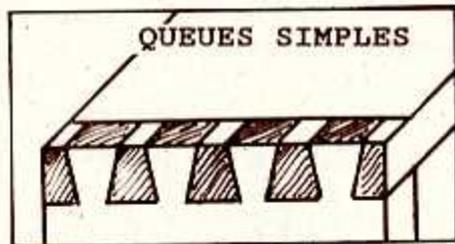


Dans les prochains numéros, je vous proposerai d'autres accessoires astucieux à fabriquer vous-même :

- Un système pour régler avec précision votre toupe en hauteur et en profondeur,
- Une poignée de sécurité pour les petites pièces,
- Un système pour découper des cercles,
- Un trusquin indé réglable.
- Etc.

Si, vous-même, avez inventé un de ces accessoires astucieux n'hésitez pas à nous le décrire avec, si possible, un petit croquis. Nous le ferons paraître avec votre nom et votre adresse (si vous le voulez bien).

Didier Ternon.



**QUEUES SIMPLES OU RECOUVERTES ?**

La différence entre ces deux types de queues d'aronde est visible sur les croquis ci-dessus.

Les queues simples s'utilisent en façades de tiroir lorsqu'on applique sur ces façades des moulures rapportées qui cachent l'extrémité des queues. Pour l'arrière des tiroirs, on utilise toujours des queues simples.

Les queues recouvertes s'utilisent pour la plupart des façades de tiroirs. Pour les tiroirs qui sont "en applique" les queues se trouvent, bien sûr, au fond de la feuillure.

Lorsque les queues d'aronde sont fabriquées à la machine, les queues (cavités sur la façade) et les inter-queues (intervalles entre deux queues) sont de mêmes dimensions. On s'attachera donc à tracer les queues et les inter-queues de dimensions différentes.

**LE TRACAGE :**

Avant tout, confectioonnez-vous un gabarit suivant le modèle présenté dans la rubrique "Des accessoires astucieux...".

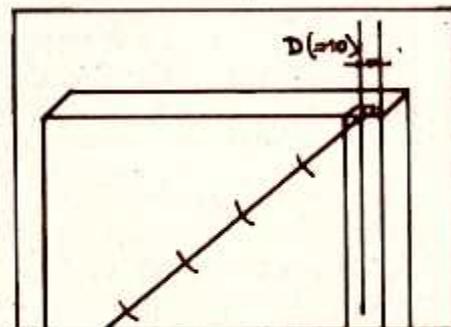
La grande difficulté pour le traçage des queues d'aronde est de répartir uniformément les queues et les inter-queues uniformément.

Voici une technique de professionnels, simple et efficace.

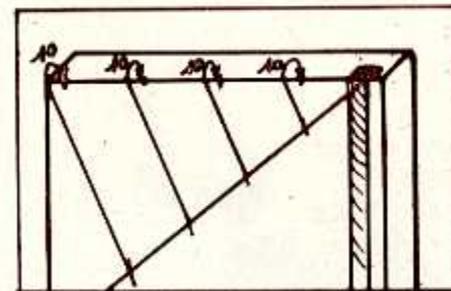
Je vous conseille de tracer d'abord les côtés des tiroirs, de découper les queues et de vous servir du côté pour tracer les queues de la façade.

A une des extrémités des côtés :

1°. Tracez la rainure qui recevra le fond. (distance D sur le croquis, le plus souvent : 10 mm).

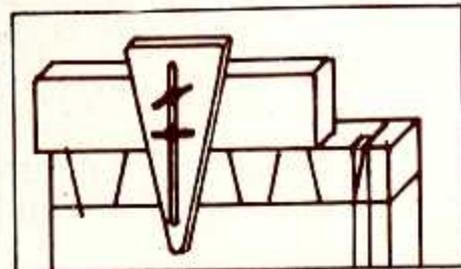


2°. A partir du bas le la rainure, tracez une droite d'environ 45°.

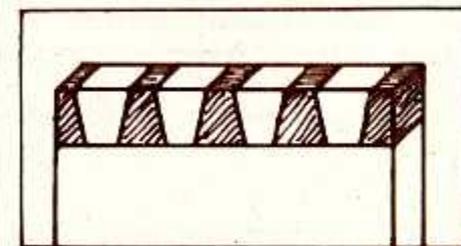


3°. A l'aide d'un compas, reportez sur la droite autant de fois une dimension quelconque que vous désirez de queues. Réunissez d'un trait le dernier point obtenu et le deuxième coin du côté. Relevez l'angle de ce tracé à l'aide d'une fausse équerre et reportez ce même angle à partir des autres traces de compas.

4°. Décalez de la distance D (10 mm) à partir de chacune des traces obtenues.

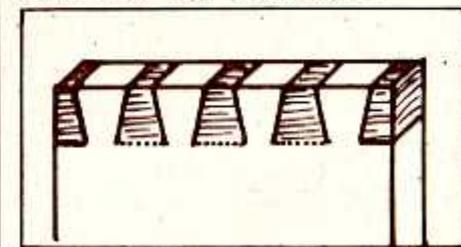


5°. Utilisez votre gabarit pour tracer les différentes queues en partant des derniers points obtenus.



A l'aide d'une équerre, tracez la longueur des queues (épaisseur de la façade pour une queue simple, épaisseur moins 4 mm pour une queue recouverte). Toujours à l'équerre, prolongez sur le bois de bout les limites des queues.

Conseil important : Hachurez les inter-queues (parties tombantes) afin de ne pas vous tromper au moment de la découpe.



— coupe à Ruban ..... au ciseau

**LA DECOUPE :**

Commencez par marquer d'un coup de ciseau la partie arrière des queues.

A la scie à ruban, découpez les joues des queues. Donnez quelques traits de scie dans la partie qui doit sauter.

Finissez au ciseau.

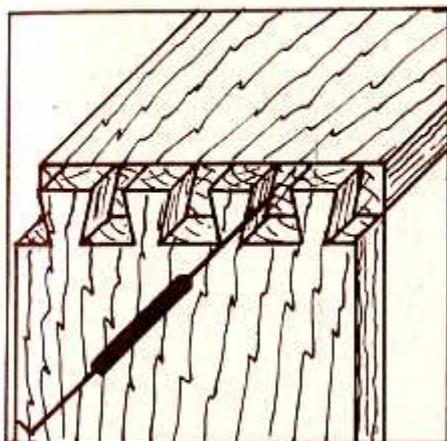
## LES QUEUES DE FACADE :

Servez vous des côtés (après les avoir repérés par des signes d'établissement) pour tracer les queues de la façade.

Reportez les limites des queues côté contreparement avec une équerre. En vous servant d'un des côtés tracez la profondeur des queues.

Serrez verticalement votre façade dans la presse d'établi. Délimitez les joues des queues par un trait oblique à la scie à dos.

Serrez à plat la façade et faites sauter ce qui doit tomber au ciseau à bois.



Finissez en serrant la façade verticalement dans la presse.

Présentez et rectifiez s'il y a lieu.

Une fois en place, un passage à la ponceuse supprime les petits défauts.

Dans le prochain numéro, je vous expliquerai en détail, la fabrication d'un tiroir. Les différents types de tiroirs, les épaisseurs courantes, les trucs et astuces qu'il faut connaître.

Didier Ternon.

# TRUCS D'ATELIER

## FERS DE DÉGAU ÉBRÉCHÉS

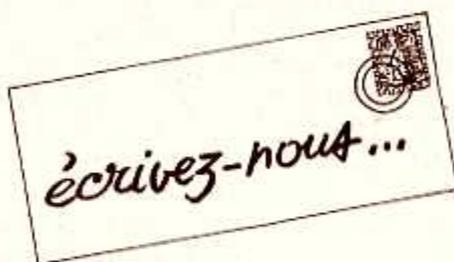
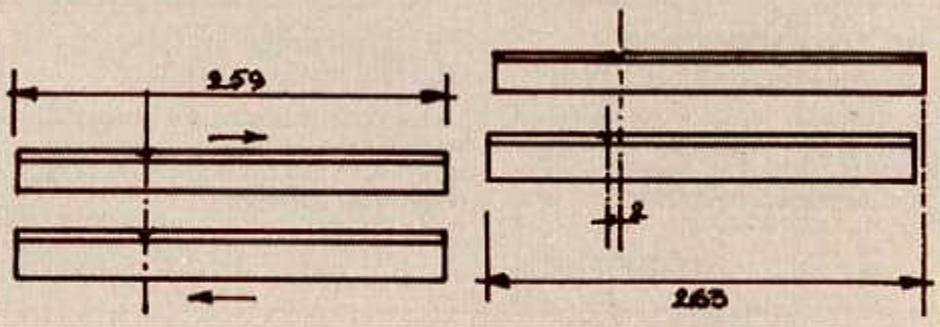
Vous avez dégauchi du bois de récupération et, un clou que vous n'aviez pas vu a ébréché vos fers.

Si vous avez 2 fers, décalez les 2 fers de 2mm en sens contraires. Si vous avez 3 fers, laissez en un à sa place et décalez les 2 autres.

Ainsi le 2ème fer enlèvera la trace laissée par le 1er fer et inversement.

Accessoirement cela agrandira votre largeur de dégau : 263 au lieu de 259 par exemple.

Si, vous-même, avez découvert un truc ou une astuce de ce genre, écrivez-nous pour en faire profiter les autres "amoureux du bois". Précisez si vous êtes d'accord pour que votre nom figure.



Faites profiter tous les lecteurs du BOUVET de votre expérience, de vos idées, de vos découvertes...

Adressez votre courrier à :

LE BOUVET 55 Av Charles de Gaulle. 78290 CROISSY S/S.

Précisez si vous désirez rester anonyme ou si l'on peut faire figurer votre nom quand votre lettre sera publiée.

### Trucs et astuces :

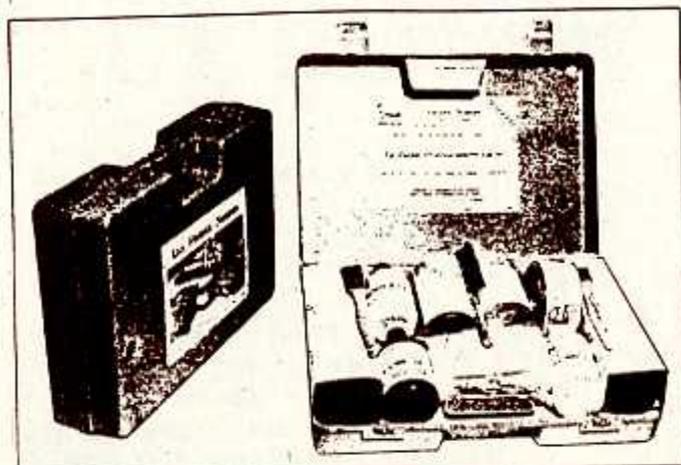
Vous avez découvert (ou re-découvert) un truc, une astuce simplifiant le travail du bois, la finition... Envoyez-nous un petit mot avec, si possible un croquis rapide.

### Réglages machines :

Avez-vous une technique particulière pour régler :

- . Les fers de dégau
  - . Le guide de dégau
  - . Les guides de la circulaire.
  - . La lame de la ruban
  - . La toupie.
  - . La mortaiseuse
  - . Etc
- Ecrivez-nous.

Pour patiner ou restaurer vos meubles  
comme des professionnels :



# LES MALLETES DES FRÈRES NORDIN

7 Mallettes comprenant :

Ci-dessus : La patine professionnelle facile.

la méthode, les outils et les produits de professionnels.

<p><b>1</b> "La patine facile meubles en bois brut"</p> <p>La méthode, les produits et tout le matériel pour le ponçage, la mise en teinte (12 teintes au choix, précisez*) et la patine des meubles en bois brut.</p> <p style="text-align: right;"><b>450 F</b> (port dû)</p>	<p><b>2</b> Vernissage au tampon "Le tampon facile"</p> <p>La méthode, les produits et tout le matériel pour décirer ou dévernir une table ou un meuble équivalent et le revernir au tampon.</p> <p style="text-align: right;"><b>410 F</b> (port dû)</p>	<p><b>3</b> "Coffret à encaustiquer complet"</p> <p>La méthode, les produits et tout le matériel pour l'entretien des meubles et bois cirés propres mais ternes ou peu encrassés.</p> <p style="text-align: right;"><b>171 F</b> (port dû)</p>
<p><b>4</b> "La réfection des patines"</p> <p>La méthode, les produits et tout le matériel pour rénover et patiner une table et 6 chaises, un petit buffet ou une grande armoire.</p> <p style="text-align: right;"><b>520 F</b> (port dû)</p>	<p><b>5</b> Le cerusage des bois : "La ceruse facile"</p> <p>La méthode, les produits et tout le matériel pour céruser plusieurs meubles (y compris la mise à nu du bois avant cérusage).</p> <p style="text-align: right;"><b>580 F</b> (port dû)</p>	<p><b>6</b> "La dorure et patine facile"</p> <p>La méthode, les produits et tout le matériel pour réparer, dorer ou redorer des cadres, statuettes, sièges...</p> <p style="text-align: right;"><b>590 F</b> (port dû)</p>
<p><b>7</b> "La trousse à plaquer"</p> <p>La méthode, les produits et tout le matériel (y compris un fer électrique à plaquer) pour restaurer les bois de placage (travaux neufs ou anciens).</p> <p style="text-align: right;"><b>980 F</b> (port dû)</p>	<div style="border: 1px dashed black; padding: 10px;"> <p style="text-align: center;"><b>BON DE COMMANDE</b> (Découpez, photocopiez ou recopiez)</p> <p>A retourner à : BRICODIF - 55, av. Charles de Gaulle, 78290 CROISSY S/SEINE</p> <p>NOM ..... Prénom .....</p> <p>N° ..... Rue .....</p> <p>Localité .....</p> <p>Code Postal ..... Ville .....</p> <p>- Je commande la mallette N° ..... teinte choisie (pour mallette N° 1) .....</p> <p>- Ci-joint mon règlement de ..... F Chèque, CCP, Mandat à l'ordre de BRICODIF.</p> <p>Les expéditions sont effectuées en PORT DÛ (port payable directement au transporteur à réception du colis).</p> <p>Tarif valable jusqu'au 1/1/87.</p> </div>	

\* Teintes au choix pour 1 :

- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| A. Chêne moyen      | G. Noyer doré         |
| B. Chêne moyen doré | H. Teck               |
| C. Chêne rustique   | I. Palissandre        |
| D. Chêne foncé      | J. Concentré de brou  |
| E. Merisier doré    | K. Concentré d'acajou |
| F. Noyer moyen      | L. Noir               |

Toutes teintes miscibles entre elles et à l'eau.

# LA PAGE DES PROFESSIONNELS

Avec l'optique du professionnel, en tenant compte des problèmes spécifiques des artisans, François Germond vous parle ici de la Toupie. Les problèmes de sécurité bien sûr, mais surtout du problème des fers de toupie. Dans le prochain article il nous expliquera comment les fabriquer soi-même.

## Le travail à la toupie

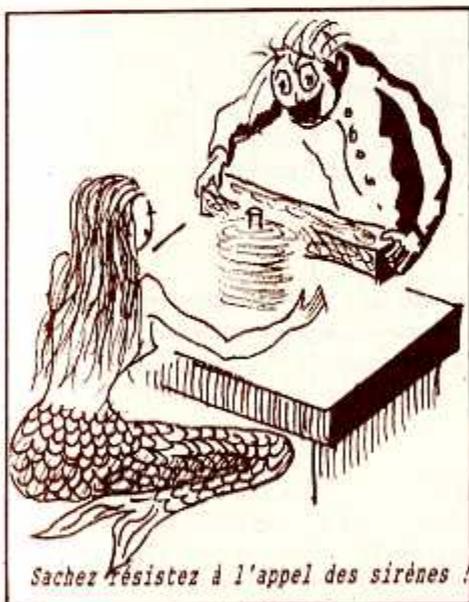
Par François Germond  
Professionnel et enseignant.

### Prudence !

Evitez les automatismes créés par l'habitude.  
Ils engendrent un faux sentiment de sécurité.

Après cette mise en garde brutale, mais combien nécessaire, je vais vous parler de mon amour de la toupie. C'est un outil merveilleux, passionnant... et attirant, comme les sirènes attireraient jadis les marins à leur perte...

N'a-t-on pas vu des toupilleurs se tailler les ongles sur un fer de toupie tournant à 6000 tours/minute ?



Sachez résister à l'appel des sirènes !

C'est une réalité : on a le sentiment de se trouver en face d'une partenaire dangereuse avec laquelle on va jouer et que l'on va maîtriser. On essaie de connaître toutes les roueries que la machine pourrait nous faire et on est tenté de jouer au plus malin. On ne met pas de protecteurs, de presseurs ; on travaille le fer au dessus ; on pousse une

moulure arrêtée sans butée... On pourrait faire une litanie de tous les risques que, sûr de soi, on se croit autorisé à prendre.

Mais la toupie n'est qu'un bloc d'acier. Elle est froide. Elle ne fait pas de sentiments. Elle est rigide, mathématique, implacable. Il suffit d'un noeud, d'une écharde qui accroche le guide ou la table ; il suffit d'un centième de seconde de déconcentration...

### FAIRE SES FERS

Le fer de toupie, engagé dans la lumière de l'arbre était, chez l'artisan, l'outil le plus employé. Il présente une souplesse, une économie d'utilisation que n'ont pas les fraises : en quelques dizaines de minutes un fer est réalisé aux formes exactes que l'artisan aura choisies

Les fraises ne sont donc amortissables que pour des usinages que l'on retrouve fréquemment :

feuillures, languettes, rainures, quart de rond, doucines... C'est pourquoi nous retrouvons actuellement des moules identiques chez les différents fabricants de cuisines et de meubles de série. Il n'y a plus la personnalisation que l'artisan donnait à ses meubles en créant lui-même son fer.

Un autre avantage du fer est de pouvoir, en travaillant à l'arbre, toupiller des courbes de faible rayon qu'il est impossible d'obtenir avec une fraise. C'est ce qui explique que les meubles de série actuels présentent des courbes si "molles".

Mais le fer est un outil dangereux. L'utilisation des fraises (qui donnent 3, 4, 6... coupes au lieu d'une pour un fer) et des fraises anti-recul (avec limitation du pas d'usinage) est un grand progrès par rapport à la sécurité. Ce sont les meilleurs outils pour un maximum de sécurité.

Il arrive que, pour un seul meuble, il soit nécessaire d'avoir cinq, huit, et même dix fers différents.

Dix fers fabriqués à la demande coûteraient une fortune à l'artisan qui n'en aurait, peut-être, plus jamais l'utilisation !

... à suivre

Dans le prochain numéro, François Germond nous apprendra à dessiner, à façonner et à affûter les fers de toupie.

# LA PAGE DES PROFESSIONNELS



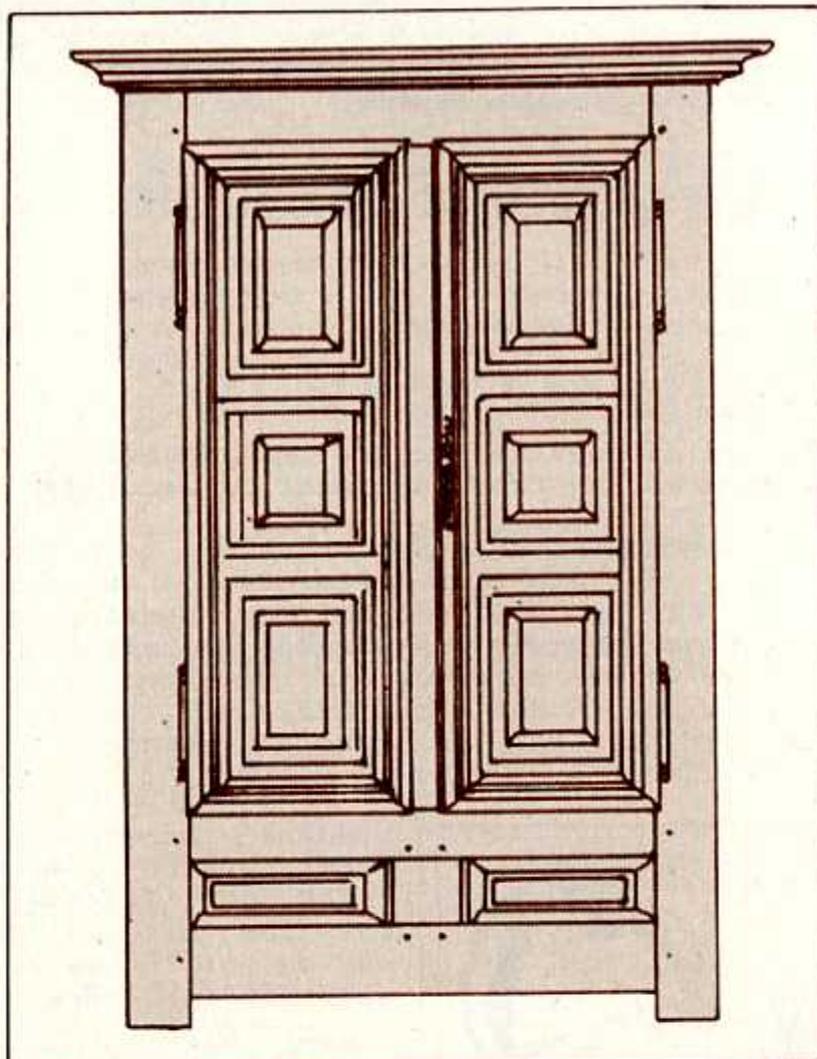
anatomie

## L'armoire nantaise

Par Michel Doussy,  
expert "Maisons de  
France" et "Maisons et  
Châteaux"

Ces armoires sont originaires de la capitale du Duché où les modes s'implantaient plus vite que dans les campagnes, ne l'oublions pas. De fait, on trouve ces armoires chez les antiquaires sous l'étiquette "Louis XIII" sans mention régionale ce qui n'est pas une duperie, mais une imprécision intéressée.

L'armoire représentée ci-contre est typiquement bretonne, ou, plus précisément de la région de Nantes. De la tradition du Moyen Age elle a gardé le bâti dont les montants se prolongent pour former les pieds, ce qui est archaïque par rapport à son époque réelle. En effet, l'ornementation de la façade est dans l'esprit des "pointes de diamant" qui apparaissent sous Henri IV pour s'épanouir sous Louis XIII, du moins dans la seule ébénisterie régionale. On peut donc dater ce type de meuble généralement du XVII<sup>e</sup> siècle. Précisons toutefois qu'en Bretagne, un réel décalage existe entre les usages locaux et le répertoire décoratif d'une époque définie.



Remarquez les particularités intéressantes : la présence d'un soubassement-coffre qui réduit d'autant le format des portes, le bâti puissant des portes à petits panneaux carrés ou rectangulaires à forte saillie dans la tradition Louis XIII.

### Des détails révélateurs

A l'examen, on constate quelques détails révélateurs. La taille réduite est à remarquer (2 m de haut - 1,25 m de large - 0,55 m de profondeur environ, sous réserve des décimales qui signent les unités en usage sous l'ancien régime : pieds, pouces etc.). Le gigantisme du moins des proportions étaient de mise à l'époque partout ailleurs. Ensuite, on y

trouve une constante des meubles bretons, à savoir le soubassement formant coffre, là où ailleurs on aurait placé un tiroir. Ici le soubassement est orné de petits panneaux à plate-bandes très caractéristiques du XVII<sup>e</sup> siècle. Qui peut expliquer cette particularité ? On prétend que l'on stockait la fibre de lin en vrac dans le bas des armoires. De fait, des meubles équivalents sont connus et portent le nom de "presse à lin" ou "press".

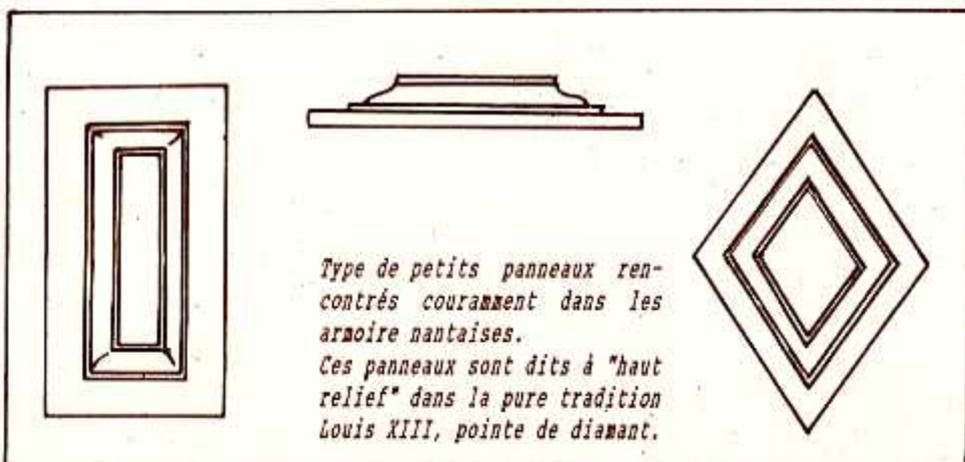
Ils ne diffèrent des armoires que par leur format nettement plus large et carré ; ces derniers semblaient davantage spécialisés pour le rangement des bourres de lin et l'indispensable rouet.

### Le bois

Le bois dominant est le chêne qui peut être très sombre (un usage voulait qu'on l'immerge avant de le travailler ce qui faisait ressortir le tanin). Le châtaignier également. Plus rarement le merisier. Les aménagements intérieurs d'origine sont inexistant. Prévoir des étagères ou, mieux, une penderie.

### A regarder absolument

Les corniches, généralement refaites sinon ajoutées car dans la disposition de la maison bretonne, ces meubles étaient juxtaposés sur un seul pan de mur de la pièce et devaient avoir des côtés plats. Les pieds, qui peuvent



Type de petits panneaux rencontrés couramment dans les armoire nantaises. Ces panneaux sont dits à "haut relief" dans la pure tradition Louis XIII, pointe de diamant.

avoir été séparés ou, au contraire, présenter des altérations dues au voisinage de la terre battue. Se défier des "remontages" de parties anciennes prélevées sur des lits clos et ajoutées sur des éléments d'armoires sans intérêt recoupées aux bonnes dimensions.

### Attention !

A l'exclusion des portes qui se dégondent facilement, ces armoires ne se démontent pas. Toutefois, on peut les décheviller si nécessaire pour les transporter mais ce n'est pas souhaitable.

Les panneaux à pointes de diamants, ou équivalent, ont une

présence forte. Isolez ces meubles sur des murs clairs, unis. Ils ne s'associent qu'aux meubles rustiques ou franchement contemporains. La rencontre avec des styles plus aprêtés : Louis XV, Louis XVI, Empire, Louis-Philippe ou 1900 est à exclure formellement.

### Les prix

La taille raisonnable de ces armoires et leur pureté stylistique, voire leur ancienneté réelle, leur donnent une plus-value commerciale. Selon l'état, des meubles équivalents à notre exemple sont proposés généralement entre 20 000 F et 25 000 F.

SALON DU BRICOLAGE A PARIS  
31 octobre au 11 novembre

### Une animation MADAME FIGARO - LES FRERES NORDIN

Pendant toute la durée du Salon, 12 journées à thème pour vous initier à la connaissance et à l'entretien des meubles et objets d'arts, qu'ils soient anciens ou récents.

Chaque jour, de 16 heures à 18 heures, des expertises à la carte, se rapportant aux thèmes traités.

Le programme complet se trouve dans MADAME FIGARO. Mais j'ai particulièrement noté pour les "amoureux du bois" :

Le 31-10 : Restauration des sièges

Le 1-11 : Restauration des placages.

Le 2-11 : Les styles régionaux

Le 3-11 : Les assemblages des meubles anciens.

Le 4-11 : Les estampilles des meubles anciens.

Mais aussi : les marbres, les bronzes, les étains, l'argent (les poinçons), les cuivres, les cadres et les dorures, etc...

## Plans-Guides



## Didier TERNON



Les PLANS-GUIDES Didier TERNON ne sont pas de simples plans cotés comme on peut en trouver dans certaines revues de bricolage, mais de véritables brochures de 20 à 32 pages. Leur but est de vous guider, tout au long de la fabrication du meuble, depuis l'achat du bois jusqu'aux finitions.

Amateur, comme la plupart d'entre-vous, Didier TERNON note, au fur et à mesure qu'il réalise lui-même le meuble, les grandes lignes, les petits détails, les astuces, les erreurs à éviter.

Vient de paraître :  
**LE MEUBLE TV.**

**Fermé** : c'est un joli petit buffet 2 corps qui s'intègre parfaitement à votre mobilier et cache tous ces appareils qui déparent votre décor.

**Ouvert** : Le téléviseur sur son plateau télescopique et orientable, le magnétoscope, les cassettes, la chaîne, à portée de la main (et des yeux).

Un gabarit grandeur réelle pour les pièces chantournées.

franco : 120 F.

**ENCORE DISPONIBLES :**  
Documentation gratuite sur demande.

**L'HORLOGE COMTOISE :**  
Plus de 70 croquis, 24 pages, le "film" complet pour construire une magnifique horloge comtoise rustique.  
115 F

**CADEAUX EN BOIS (tome1)**  
Une planche à découper avec robinet - chauffe-plat écologique - un miroir rustique - un miroir de style.  
97 F

**LE BAHUT :**  
Un bahut de style rustique anglais. Il comporte 5 tiroirs intérieurs cachés par 2 portes. Panneaux en saillie.  
115 F

**CADEAUX EN BOIS (tome2)**  
Une planche à gâteau graduée - une pendule murale - un tire-bottes en bois - un dessous de plat en carrelage.  
97 F

**LE BUFFET-VAISSELIER :**  
Point par point toutes les étapes de la construction de votre buffet-vaisselier rustique. 28 pages abondamment illustrées.  
115 F

**LA BONNETIERE :**  
Une très belle bonnetière d'inspiration alsacienne. Sur 32 pages, 70 croquis (dont 27 grandeur réelle). Une case secrète.  
115 F

BON DE COMMANDE

(A photocopier ou à recopier)

Nom.....Prénom.....  
N°.....Rue.....  
Localité.....  
Cde Post..... Ville.....

Merci de joindre votre règlement à l'ordre de :  
Didier TERNON-Bricodif 55 Av Ch de Gaulle 78290 CROISSY S/S

Je commande les Plans

- |                          |               |      |
|--------------------------|---------------|------|
| <input type="checkbox"/> | La Comtoise   | 115F |
| <input type="checkbox"/> | Le Bahut      | 115F |
| <input type="checkbox"/> | Buffet-Vaiss. | 115F |
| <input type="checkbox"/> | Cadeaux t.1   | 97F  |
| <input type="checkbox"/> | Cadeaux t.2   | 97F  |
| <input type="checkbox"/> | Bonnetière    | 120F |
| <input type="checkbox"/> | Meuble TV     | 120F |

## Revue de presse

Pour les "amoureux du bois", nous avons particulièrement remarqué dans les différentes revues de bricolage ...

### SYSTEME D :

No de septembre :

Un très joli meuble en bois blanc d'origine tyrolienne.

Il s'agit d'un buffet dont l'original (qui date de 1760) est exposé au musée d'Innsbruck.

No d'octobre :

Une horloge comtoise galbée avec panneaux sculptés. Les croquis sont clairs et détaillés.

### PRATIQUE :

No d'octobre :

Une bibliothèque vitrine à la portée d'un débutant. J'ai aimé sa forme pure contemporaine.

### MAISON & TRAVAUX :

No septembre/octobre . Un article très intéressant sur les cires et colorants.

. Un article sur les outils d'affûtage très bien documenté.

### MAISON BRICOLAGE :

No octobre :

. Un petit atelier "lingerie et couture" sur 2 m2. Ce n'est pas de l'ébénisterie mais c'est rudement bien étudié. Des rangements spécialisés pleins d'astuces, des tables escamotables ...

Si votre épouse aime la couture et que vous manquez de place ... lisez cet article.

. Dans le même No, la rubrique "un métier, une passion" vous donne l'occasion de faire connaissance avec moi.

Didier Ternon.

Dans cette rubrique, nous vous décrirons les livres sur le travail du bois que nous avons lus et appréciés.

Si votre libraire ne les a pas en stock, vous pouvez nous les commander. Ils vous seront expédiés par retour de courrier.

"L'EBENISTERIE" par François Germond.

Ce gros livre de 280 pages aborde, au niveau professionnel mais avec un langage à la portée des amateurs, tous les "secrets d'ateliers" : ce capital de connaissances que possèdent encore les vieux compagnons et qui, malheureusement, disparaît de jour en jour.

Prix du livre : 120 F (+port et emballage 19 F) total : 139 F (bon de commande P 12)

**LU & approuvé**

"DU BON USAGE DES MACHINES A BOIS" Editions Inca.

Ce petit livre relié de 160 pages, comporte plus de 500 illustrations, très claires.

Non seulement il vous indique comment bien utiliser vos machines à bois, mais il vous donne une quantité de "trucs", de montages, d'accessoires à fabriquer vraiment étonnants.

Bien qu'édité par Inca, les techniques indiquées s'appliquent à toutes les machines.

Prix du livre : 95 F (port compris). (bon de commande P12)

## PETITES ANNONCES

Vous cherchez un outil, une machine ou, au contraire, vous cherchez à vendre ...

Envoyez votre texte et l'adresse où vous voulez que l'on vous réponde (pas de domiciliation au journal).

Votre annonce paraîtra gratuitement dans un prochain numéro.

VOS CRITIQUES, VOS SUGGESTIONS....

Dites-nous franchement ce que vous pensez de ce premier numéro du BOUVET. Comment on pourrait l'améliorer, ce que vous voudriez y lire etc ...

**A VOS CRAYONS ...!**



**Solution du JEU de la page 12**  
**TESTEZ VOTRE VOCABULAIRE.**

1-c	6-a
2-b	7-c
3-a	8-a
4-b	9-b
5-c	10-a

# AM

## etez votre vocabulaire

Pour chaque terme proposé, nous vous proposons 3 définitions : 2 fausses et une vraie. Cochez celle que vous pensez être la bonne, vérifiez votre réponse page 11 et comptez vos points.

### 1. COUPE D'ONGLET :

- a) Coupe d'équerre
- b) Coupe à un angle quelconque
- c) Coupe à 45°

### 2. PIGRON :

- a) Moulure en forme d'aile de pigeon
- b) Petite cale renforçant un assemblage
- c) Cheville hexagonale

### 3. ENTURBS :

- a) Système d'assemblage
- b) Décoration en bronze
- c) Pieds de meuble en forme de boule

### 4. GUIMBARDE :

- a) Machine à bois démodée
- b) Outil pour aplanir le fond des entailles
- c) Règle courbe pour tracer les pieds Louis XV

### 5. FAUSSE-COUPÉ :

- a) Coupe ratée
- b) Coupe à mi-bois
- c) Coupe à un angle différent de 90° ou 45°

### 6. ABOUTAGE :

- a) Jonction en bois de bout
- b) Sciage dans le sens du fil du bois
- c) Action de ramener de longueur

### 7. CHANTOURNER :

- a) Action de tourner une pièce
- b) Moulurer une pièce
- c) Scier une pièce suivant une ligne courbe

### 8. DRESSER :

- a) Raboter droit et plan.
- b) Monter un meuble
- c) Enlever les éclats dûs au sciage

### 9. MORPIL :

- a) Type de moulure
- b) Résidu de l'affûtage au tranchant
- c) Angle de coupe d'un ciseau à bois

### 10. BEDANE :

- a) Ciseau à bois plus épais que large
- b) Système d'assemblage à 22.5°
- c) Rabot à moulurer

## BULLETIN D'ABONNEMENT

Photocopiez et retournez 55 Av Ch de Gaulle  
78290 CROISSY S/S

Nom.....Prénom.....  
N°... Rue.....  
Localité.....  
Cde Post.....Ville.....

Je désire m'abonner à partir du N°....pour un an  
(6 Nos) à partir du N°...

Ci-joint mon règlement par chq, CCP, Mandat à  
l'ordre de S.E.D.T..

## COMMANDE DE LIVRES

Je commande également les livres suivants :

. L'Ebénisterie Par François Germon.....138F

. Du bon usage des machines à bois .....95F

Ci-joint mon règlement (Chque, CCP, Mandat) à  
l'ordre de Didier Ternon.

# Les Stages

Dans cette rubrique, nous vous signalerons les stages de formation au travail du bois.

Pour les amoureux du bois de la région parisienne (et ceux qui peuvent se déplacer) voici les dates des différents stages de :

**L'ATELIER A5** dirigé par François Germond :

### INITIATION AU TRAVAIL A LA MACHINE A BOIS :

Du lundi au vendredi de 9h30 à 17h.  
Petits groupes de 8 à 10 personnes : règles de sécurité, réglages des différentes machines, utilisations, techniques d'utilisation. Réalisation d'un objet faisant appel aux diverses fonctions.

Coût du stage : 1800F

Dates : 20 oct - 24 nov - 15 déc - 12 janv - 2 fév - 2 mars - 6 avr - 11 mai - 1 juin - 6 juillet.

### TOURNAGE DU BOIS :

Du lundi au vendredi par 1/2 journées.

Maximum : 4 personnes

Réalisation de divers objets, du plus simple au plus compliqué (bois fourni).

Coût du stage : 1600F

Dates : 17 nov - 8 déc - 19 janv - 23 fév - 23 mars - 13 avr - 18 mai - 15 juin - 20 juill.

### POUR TOUTS RENSEIGNEMENTS :

Atelier A5 - 2 rue Désiré Chevalier - 93100  
MONTREUIL  
Tél : (16-1)  
48.59.31.35



## LE BOUVET

plein d'idées

Bi-mestriel : 11-01-03-05-07-09

Directeur de la publication :

Didier Ternon

Edité par SEDT (Sarl au capital de 2000 F en formation)

55 Av Ch de Gaulle, 78290 CROISSY S/S

Imprimé par :

Imprimerie de Bougival

45 rue du GI Leclerc, 78380 BOUGIVAL

Dépot légal Octobre 1986. © 10/1986